

## Instructions for use

### Accu-Chek Solo Reservoir Assembly

#### Intended Use

The Accu-Chek Solo reservoir assembly (including the filling aid and the handle for the piston rod) is a part of the micropump in addition to the Accu-Chek Solo pump base. The reservoir is a sterile container for holding the insulin that the micropump delivers to the body.

#### Package Contents and Storage Conditions

See outer packaging. You can find the symbol explanations in the User's Manual of the Accu-Chek Solo micropump system.

#### Component Overview

- A Reservoir
- B Filling aid (blue)
- C Handle for the piston rod (blue)
- D Protective film for battery (orange)
- E Reservoir needle
- F Piston rod

Do not touch the needle of the filling aid (B) or the reservoir needle (E).

This product contains pointed and sharp-edged parts that may cause injury. Keep pointed and sharp-edged parts away from small children and vulnerable persons.

#### WARNING

##### Risk of suffocation

This product contains small parts that may be swallowed. Keep small parts away from small children and vulnerable persons.

#### Before You Get Started

Read these instructions for use and the instructions in the User's Manual of the Accu-Chek Solo micropump system. Take particular note of all warnings, information and notes required for the safe and proper use of the micropump system.

This is a sterile, single use product that has been sterilised with ethylene oxide. You can use the reservoir assembly for up to 4 days.

Replace the reservoir immediately if it has been exposed to mechanical stress (for example, if it was hit or dropped). Use and store the insulin in compliance with the manufacturer specifications. Check the use by date of the insulin before use.

#### Warning and Filling the Reservoir

#### WARNING

##### Risk of hypoglycaemia (low blood glucose level) and hyperglycaemia (high blood glucose level)

The micropump system is intended for use with U100 insulin. Use U100 insulin only.

To prepare the reservoir, you need a rapid-acting U100 insulin and disinfectant, such as a sterile alcohol wipe. Ensure that the reservoir and the insulin are at room temperature during filling. To replace a component of the micropump system, always use the *Replace* menu on the diabetes manager.

To view an animated video of the handling steps, tap *Help* on the diabetes manager.

- 1 Wash your hands and dry them thoroughly. Disinfect the top of the insulin vial with a sterile alcohol wipe. Allow the disinfected top of the insulin vial to dry.
- 2 Slowly and carefully pull out the battery's protective film (D) downwards in the direction of the arrow to activate the battery.
- 3 Hold the round part of the handle (C) firmly and pull it downwards in the direction of the arrow to fill the reservoir (A) with air. Fill the reservoir with the volume of air that you later want to fill with insulin.
- 4 Place the insulin vial on a flat and solid surface (for example, a table top) and hold it firmly. Place the filling aid (B) onto the vial. Push the filling aid downwards until you hear a click into place. Press the handle all the way down in the direction of the arrow to fill the insulin vial with air.
- 5 Turn the reservoir assembly together with the insulin vial upside down so that the vial is above the reservoir.
- 6 Slowly pull the handle downwards in the direction of the arrow until the reservoir with insulin. Try to ensure that as few air bubbles as possible form in the reservoir. Fill the reservoir with at least 80 U (0.8 ml) of insulin but with no more than 200 U (2.0 ml) of insulin.
- 7 Check the reservoir from several angles to make sure that there are a few air bubbles as possible in the reservoir. To release air bubbles from the reservoir, hold the reservoir at an angle. Gently flick your finger against the reservoir several times.
- 8 Slowly push the handle upwards in the direction of the arrow
  - to remove air bubbles from the reservoir. Slowly pull the handle downwards in the direction of the arrow
  - until the reservoir is filled with the required amount of insulin again.An air bubble with the size of the number 0 printed on the reservoir scale corresponds to an insulin quantity of 0.4 U. Air bubbles can cause incorrect insulin delivery.
- 9 Remove the filling aid from the reservoir by pulling it off laterally in the direction of the arrow. Compress the handle on the ribbed surface ➊ and then remove the handle laterally on the piston rod (F) ➋.
- 10 Align the piston rod (F) of the filled reservoir such that you can insert it into the piston rod opening of the pump base. Push the filled reservoir onto the pump base until both parts are tightly connected.
- 11 When both components are connected to each other correctly and the battery is activated, the micropump issues the *Start* sound. If this sound is not issued, check whether the battery is activated and repeat step 10.
- 12 Make sure that there is no gap between the reservoir and the pump base. The pump base and the reservoir are only connected correctly when the *Start* sound is issued and when the pump base and the reservoir are seamlessly connected.

#### Disposal

#### WARNING

##### Risk of infection

Used components carry a risk of infection. Dispose of the reservoir assembly, the filling aid, and the handle for the piston rod safely, in such a way that no third party can injure themselves.

Dispose of used products according to local regulations. For information about correct disposal, contact your local council or authority.

#### Distributed in the United Kingdom by:

Roche Diabetes Care Limited  
Charles Avenue, Burgess Hill  
West Sussex, RH15 9RY, United Kingdom  
Accu-Chek Pump Careline ™  
UK Freephone number: 0800 731 22 91  
RD Freephone number: 1 800 89 23 51  
\*calls may be recorded for training purposes

Some mobile operators may charge for calls to these numbers. Burgesshill.insulinpumps@roche.com  
www.accu-check.co.uk, www.accu-check.ie

#### Australia

Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited  
Insulin Pump Support: 1800 633 457  
australia.insulinpumps@roche.com  
www.accu-check.com.au

## Gebruiksaanwijzing

### Accu-Chek Solo Reservoir-Eenheid

#### Vegesohene Anwendung

Die Accu-Chek Solo Reservoir-Einheit (einschließlich Einfüllstutzen und Griff für die Gewindestange) ist neben der Accu-Chek Solo Pumpenbasis ein weiterer Teil der Mikropumpe. Das Reservoir ist ein steriler Behälter zur Aufnahme des Insulins, das die Mikropumpe an den Körper abgibt.

#### Packungsinhalt und Lagerbedingungen

Siehe Umverpackung. Die Symbolerklärungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Accu-Chek Solo Mikropumpensystems.

#### Komponentenübersicht

- A Reservoir
- B Einfüllstutzen (blau)
- C Griff für die Gewindestange (blau)
- D Schutzfolie der Batterie (orange)
- E Reservoir-Nadel
- F Gewindestange

Berühren Sie niemals die Nadel des Einfüllstutzens (B) oder die Reservoir-Nadel (E).

Dieses Produkt enthält spitze und scharfkantige Teile, die zu Verletzungen führen können. Bewahren Sie spitze und scharfkantige Teile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern oder Menschen mit Beeinträchtigungen auf.

#### ⚠️ WARNUNG

##### Erstickungsgefahr

Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern oder Menschen mit Beeinträchtigungen auf.

#### Vor Gebrauch beachten

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sowie die Gebrauchsanweisung des Accu-Chek Solo Mikropumpensystems. Beachten Sie insbesondere alle Warnungen, Informationen und Hinweise, die für die sichere und ordnungsgemäße Anwendung des Mikropumpensystems erforderlich sind.

Dieses sterile Produkt für den Einmalgebrauch wurde mit Ethylenoxid sterilisiert. Die Reservoir-Einheit kann bis zu 4 Tage verwendet werden.

Wenn das Reservoir mechanischen Belastungen ausgesetzt wurde (z. B. einem Schlag oder Sturz), tauschen Sie das Reservoir sofort aus.

Benutzen und lagern Sie das Insulin gemäß den Herstellerangaben. Überprüfen Sie vor der Verwendung das *Halbaltbarkeitsdatum* des Insulins.

#### Reservoir vorbereiten und füllen

#### ⚠️ WARNUNG

##### Gefahr einer Hypoglykämie (niedriger Blutzuckerspiegel) und Hyperglykämie (hoher Blutzuckerspiegel)

Das Mikropumpensystem ist zur Verwendung mit U100-Insulin vorgesehen.

Verwenden Sie ausschließlich U100-Insulin.

Um das Reservoir vorzubereiten, benötigen Sie ein schnell wirkendes U100-Insulin und Desinfektionsmittel, z. B. einen sterilen Alkoholtupfer. Stellen Sie sicher, dass Reservoir und Insulin beim Befüllen Raumtemperatur haben.

Um eine Komponente des Mikropumpensystems auszutauschen, verwenden Sie stets das Menü *Austauschen* des Diabetes Managers.

Um eine Videoanimation der Handlungsschritte zu sehen, tippen Sie auf dem Diabetes Manager auf *Hilfe*.

- 1 Waschen Sie Ihre Hände und trocknen Sie sie gut ab. Desinfizieren Sie die Oberseite des Insulinfläschchens mit einem sterilen Alkoholtupfer. Lassen Sie die desinfizierte Oberseite des Insulinfläschchens trocknen.
- 2 Ziehen Sie die Schutzfolie der Batterie (D) langsam und vorsichtig in Pfeilrichtung nach unten, um die Batterie zu aktivieren.
- 3 Halten Sie den runden Teil des Griffs (C) fest und ziehen Sie ihn in Pfeilrichtung nach unten, um das Reservoir (A) mit Luft zu füllen. Füllen Sie das Reservoir mit dem Volumen an Luft, das Sie später an Insulin einfüllen möchten.
- 4 Platzieren Sie das Insulinfläschchen auf einem ebenen, festen Untergrund (z. B. einem Tisch) und halten Sie es fest. Festen Sie den Einfüllstutzen (B) auf dem Fläschchen. Drücken Sie den Einfüllstutzen nach unten, bis er hörbar einrastet. Drücken Sie den Griff in Pfeilrichtung vollständig nach unten, um das Insulinfläschchen mit Luft zu füllen.
- 5 Drehen Sie die Reservoir-Einheit mit dem Insulinfläschchen um, sodass das Fläschchen über dem Reservoir ist.
- 6 Ziehen Sie den Griff langsam in Pfeilrichtung nach unten, um das Reservoir mit Insulin zu füllen. Achten Sie darauf, dass sich so wenig Luftblasen wie möglich im Reservoir bilden. Füllen Sie das Reservoir mit mindestens 80 U (0,8 ml) und maximal 200 U (2,0 ml) Insulin.
- 7 Untertzen Sie das Reservoir aus unterschiedlichen Winkeln einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass sich so wenig Luftblasen wie möglich im Reservoir befinden. Halten Sie das Reservoir schräg, um die Luftblasen darin zu lösen. Schuppen Sie mit dem Finger mehrfach vorsichtig gegen das Reservoir.
- 8 Drücken Sie den Griff langsam in Pfeilrichtung ➊ nach oben, um Luftblasen aus dem Reservoir zu entfernen. Ziehen Sie den Griff langsam in Pfeilrichtung ➋ nach unten, bis das Reservoir wieder mit der gewünschten Insulinmenge gefüllt ist. Eine Luftblase in der Größe der Zahl 0 auf der Skala auf dem Reservoir entspricht einer Insulinmenge von 0,4 U. Luftblasen können zu einer falschen Insulinabgabe führen.
- 9 Entfernen Sie den Einfüllstutzen vom Reservoir, indem Sie ihn seitwärts in Pfeilrichtung abziehen. Drücken Sie den Griff an der geriffelten Oberfläche zusammen ➌ und ziehen Sie ihn seitlich von der Gewindestange (F) ab ➍.
- 10 Richten Sie die Gewindestange (F) des gefüllten Reservoirs so aus, dass Sie diese in die Gewindestangenöffnung der Pumpenbasis führen können. Drücken Sie das gefüllte Reservoir fest auf die Pumpenbasis, um beide Teile fest miteinander zu verbinden.
- 11 Wenn die beiden Komponenten korrekt miteinander verbunden sind und die Batterie aktiviert ist, gibt die Mikropumpe den *Start*-Ton aus. Wird der Ton nicht ausgegeben, prüfen Sie, ob die Batterie aktiviert ist und wiederholen Sie Schritt 10.
- 12 Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Reservoir und der Pumpenbasis keine Lücke besteht. Die Pumpenbasis und das Reservoir sind nur dann korrekt miteinander verbunden, wenn der *Start*-Ton ausgegeben wird und wenn die Pumpenbasis und das Reservoir nahtlos miteinander verbunden sind.

#### Entsorgung

#### ⚠️ WARNUNG

##### Infektionsgefahr

Benutzte Komponenten bergen eine Infektionsgefahr. Entsorgen Sie die Reservoir-Einheit, den Einfüllstutzen und den Griff für die Gewindestange so, dass sich niemand versehentlich daran verletzen kann.

Entsorgen Sie benutzte Produkte entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Auskünfte zur richtigen Entsorgung kann Ihnen Ihre Gemeindeverwaltung geben.

#### Deutschland

Accu-Chek Kundenservice:  
Kostfreie Telefonnummer 0800 4468900  
Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr  
www.accu-check.de

#### Österreich

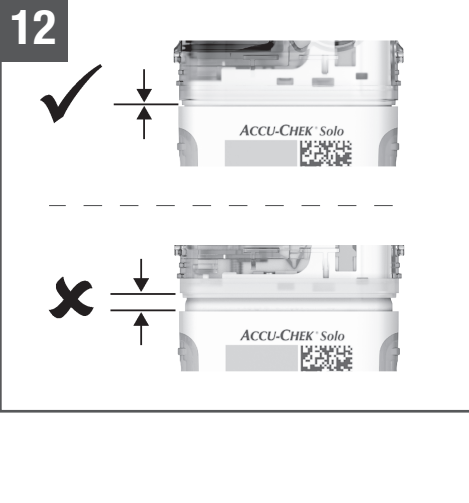
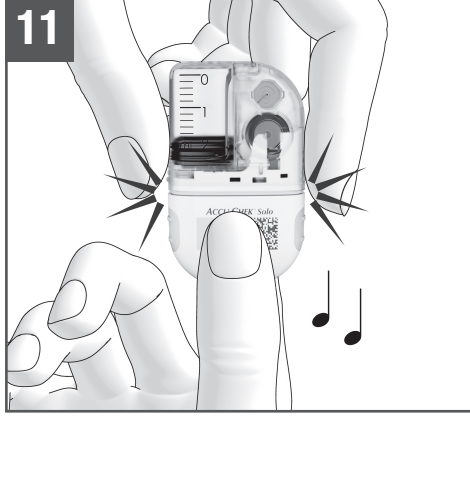
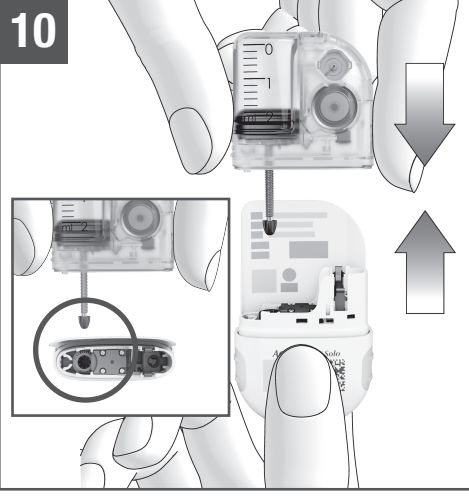
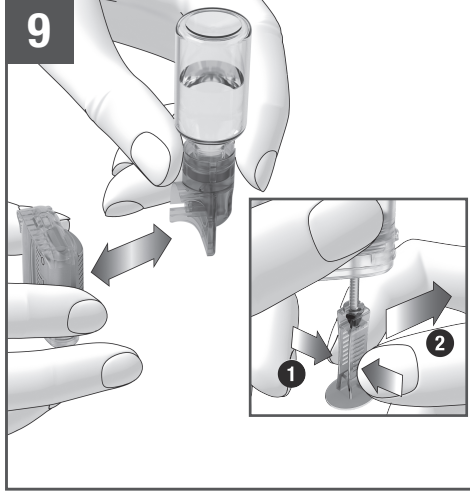
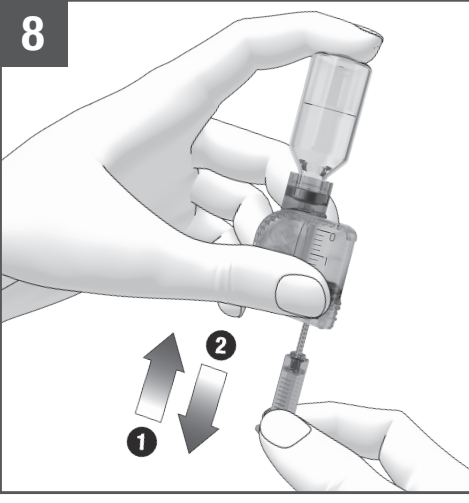
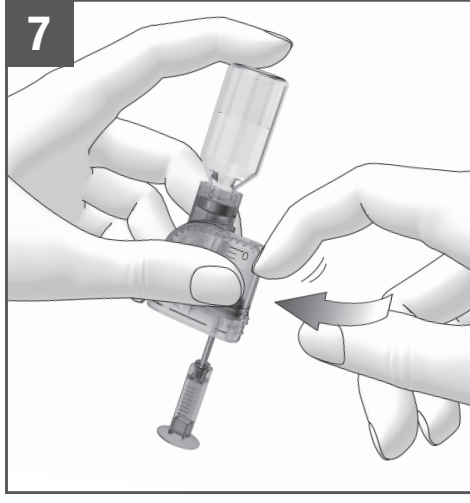
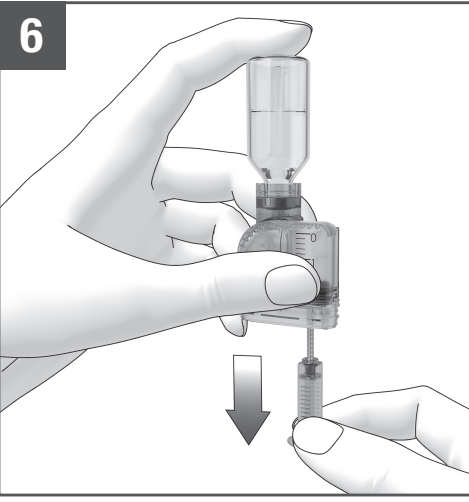
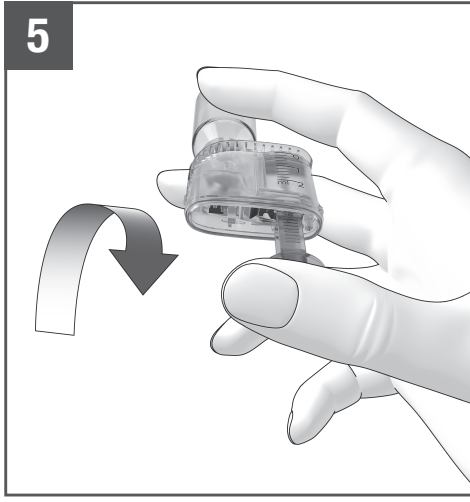
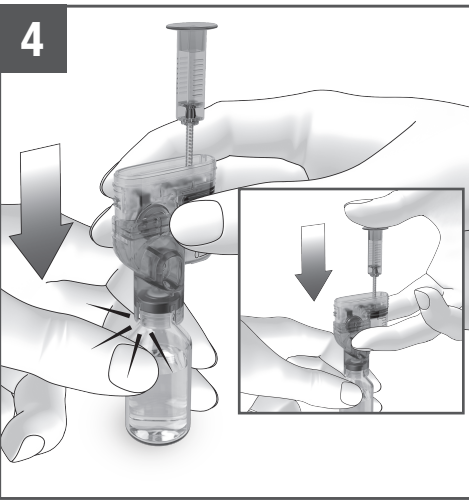
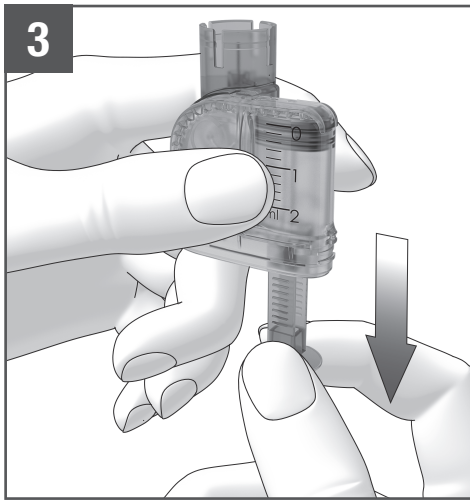
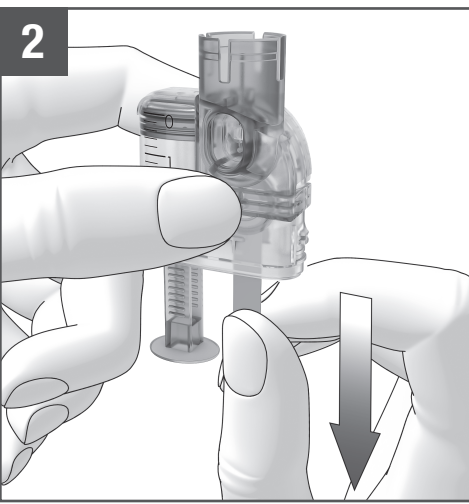
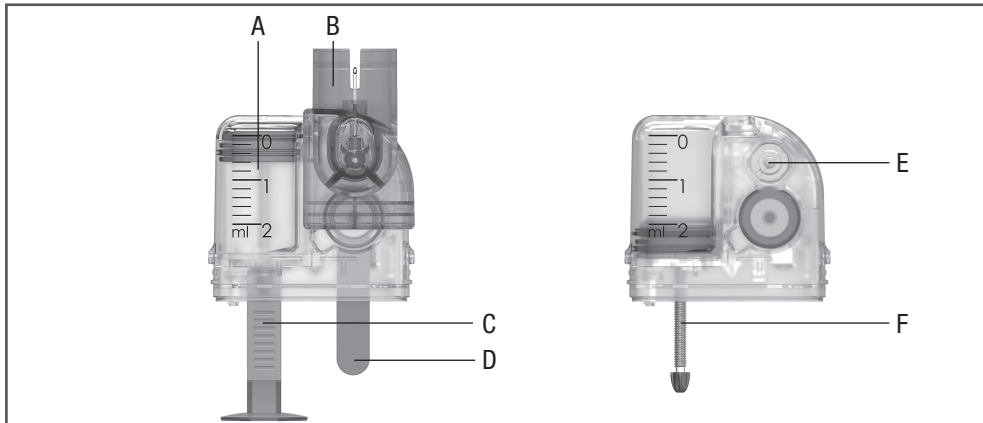
Accu-Chek Kunden Service Center:  
+43 1 272 27 59  
www.accu-check.at

#### Schweiz

Accu-Chek Kundenservice 0800 11 00 11 gebührenfrei  
www.accu-check.ch

#### Belgien

Accu-Chek Kundenservice (Roche Diabetes Service)  
Tel: 0800-93626  
www.accu-check.be



## Instructions d'utilisation

### Unité de réservoir Accu-Chek Solo

#### Utilisation prévue

L'unité de réservoir Accu-Chek Solo (y compris le dispositif de remplissage et la poignée de la tige filletée télescopique) fait partie de la micropompe en association avec la base de pompe Accu-Chek Solo. Le réservoir est un récipient stérile destiné à contenir l'insuline que la micropompe administre dans l'organisme.

#### Contenu de la boîte et conditions de stockage

Voir emballage extérieur. Vous trouverez les explications des symboles dans le manuel d'utilisation du système de micropompe Accu-Chek Solo.

#### Vue d'ensemble des composants

- A Réservoir
- B Dispositif de remplissage (bleu)
- C Poignée pour la tige filletée télescopique (bleue)
- D Film protecteur de la pile (orange)
- E Aiguille du réservoir
- F Tige filletée télescopique

Ne touchez pas l'aiguille du dispositif de remplissage (B) ni l'aiguille du réservoir (E).

Ce produit contient des pièces pointues ou coupantes susceptibles de provoquer une lésion. Conservez toutes les pièces pointues et coupantes hors de la portée de jeunes enfants ou de personnes aux capacités réduites.

#### ⚠️ AVERTISSEMENT

##### Risque de suffocation

Ce produit contient de petites pièces susceptibles d'être ingérées. Conservez toutes les petites pièces hors de la portée de jeunes enfants ou de personnes aux capacités réduites.

#### Avant de commencer

Lisez les présentes instructions d'utilisation et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation du système de micropompe Accu-Chek Solo. Prenez bonne note de tous les avertissements, informations et remarques requis pour une utilisation sûre et appropriée du système de micropompe.

Il s'agit d'un produit stérile à usage unique ayant été stérilisé à l'oxyde d'éthylène. Vous pouvez utiliser l'unité de réservoir pendant une période maximale de 4 jours.

Si le réservoir a été exposé à des contraintes mécaniques (choc ou chute), remplacez-le immédiatement.

Respectez les indications du fabricant relatives à l'utilisation et au stockage de l'insuline. Vérifiez la date de péremption de l'insuline avant de l'utiliser.

#### Préparation et remplissage du réservoir

#### ⚠️ AVERTISSEMENT

##### Risque d'hypoglycémie (niveau de glycémie bas) et d'hyperglycémie (niveau de glycémie élevé)

Le système de micropompe est conçu pour être utilisé avec de l'insuline 100 U.

Utilisez uniquement de l'insuline 100 U.

Pour préparer le réservoir, vous avez besoin d'insuline 100 U à action rapide et d'un désinfectant, tel qu'un tampon stérile imbibé d'alcool. Assurez-vous que le réservoir et l'insuline sont à température ambiante lors du remplissage.

Pour remplacer un composant du système de micropompe, utilisez toujours le menu *Remplacer* de la télécommande de gestion du diabète.

Pour visionner une animation vidéo récapitulant les étapes de manipulation, appuyez sur la touche *Aide* sur la télécommande de gestion du diabète.

- 1 Lavez-vous les mains et séchez-les soigneusement. Désinfectez la partie supérieure du flacon d'insuline à l'aide d'un tampon stérile imbibé d'alcool. Laissez sécher la partie supérieure désinfectée du flacon d'insuline.
- 2 Retirez le film protecteur de la pile (D) avec précaution vers le bas dans le sens indiqué par la flèche pour activer la pile.
- 3 Saisissez la partie ronde de la poignée (C) et tirez-la vers le bas dans le sens indiqué par la flèche pour remplir le réservoir (A) d'air. Remplissez le réservoir du volume d'air correspondant au volume d'insuline dont vous souhaitez ultérieurement remplir le réservoir.
- 4 Placez le flacon d'insuline sur une surface plane et solide (par exemple, une table) et tenez-le fermement. Emboltez le dispositif de remplissage (B) sur le flacon. Enfoncez le dispositif de remplissage vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Enfoncez entièrement la poignée vers le bas dans le sens indiqué par la flèche pour remplir le flacon d'insuline d'air.
- 5 Retournez l'unité de réservoir avec le flacon d'insuline de sorte que le flacon se trouve au-dessus du réservoir.
- 6 Tirez lentement la poignée vers le bas dans le sens indiqué par la flèche pour remplir le réservoir d'insuline. Vérifiez si possible à ce que le réservoir présente aussi peu de bulles d'air que possible. Remplissez le réservoir avec une quantité d'insuline minimale de 80 U (0,8 ml) et maximale de 200 U (2,0 ml).
- 7 Incisez le réservoir à différents angles et vérifiez-le pour vous assurer de la présence d'au plus peu de bulles d'air que possible. Pour expulser les bulles d'air du réservoir, incisez-le. Tapotez délicatement le réservoir à plusieurs reprises.
- 8 Poussez lentement la poignée vers le haut dans le sens indiqué par la flèche ➊ pour éliminer les bulles d'air du réservoir. Tirez lentement la poignée vers le bas, dans le sens indiqué par la flèche ➋, jusqu'à atteindre une nouvelle fois le niveau de remplissage du réservoir d'insuline souhaité.
- 9 Une bulle d'air de la taille du chiffre 0 imprimé sur l'échelle du réservoir correspond à une quantité d'insuline de 0,4 U. La présence de bulles d'air peut entraîner une administration d'insuline incorrecte.
- 9 Retirez le dispositif de remplissage du réservoir en le tirant latéralement dans le sens de la flèche. Comprimez la surface nervurée de la poignée ➌ puis retirez la poignée latéralement de la tige filletée télescopique (F) ➍.
- 10 Alignez la tige filletée télescopique (F) du réservoir rempli de manière à ce que vous puissiez l'insérer dans l'orifice pour tige filletée télescopique de la base de la pompe. Emboltez le réservoir rempli sur la base de la pompe jusqu'à ce que les deux composants soient fermement connectés.
- 11 Une fois que les deux composants ont été correctement connectés ensemble et que la pile est activée, la micropompe émet le son de *démarrage*.
- 12 Assurez-vous de l'absence d'interstice entre le réservoir et la base de la pompe. La base de la pompe et le réservoir ne sont correctement connectés que lorsque le son de *démarrage* est émis et que la base de la pompe et le réservoir sont bien connectés.

#### Mise au rebut

#### ⚠️ AVERTISSEMENT

##### Risque d'infection

Les composants usagés comportent un risque d'infection. Éliminez l'unité de réservoir, le dispositif de remplissage et la poignée de la tige filletée télescopique en toute sécurité et en veillant à ce qu'elle ne porte préjudice à l'intégrité physique de personne.

Éliminez les produits usagés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays. Pour obtenir de plus amples informations sur l'élimination correcte, veuillez contacter votre conseil municipal ou les autorités locales.

#### Distribué en France par :

Roche Diabetes Care France SAS  
2, Avenue du Vercors, B.P. 59  
38240 Meylan Cedex, France  
www.accu-check.fr

Service après-vente : contactez votre prestataire de service

## Suisse

Service clientèle Accu-Chek 0800 11 00 11 appel gratuit  
www.accu-check.ch

## Belgique

Tel : 0800-93626 (Roche Diabetes Service)  
www.accu-check.be

## IT Istruzioni per l'uso

### Unità serbatoio Accu-Chek Solo

#### Usò previsto

L'unità serbatoio Accu-Chek Solo (che include il sostegno per il riempimento e l'impugnatura dell'asta del pistone) è parte integrante del microinfusore, come la base del microinfusore Accu-Chek Solo. Il serbatoio è un recipiente sterile destinato a contenere l'insulina che viene erogata nel corpo dal microinfusore.

#### Contenuto della confezione e condizioni di conservazione

Vedere confezione esterna. La spiegazione dei simboli è riportata nel manuale per l'uso del sistema di microinfusione senza catetere Accu-Chek Solo.

#### Descrizione dei componenti

- A Serbatoio
- B Sostegno per il riempimento (blu)
- C Impugnatura dell'asta del pistone (blu)
- D Pellicola protettiva della batteria (arancione)
- E Ago del serbatoio
- F Asta del pistone

Non toccare l'ago del sostegno per il riempimento (B) né l'ago del serbatoio (E).

Questo prodotto contiene parti appuntite e affilate che potrebbero causare lesioni. Conservare parti appuntite e affilate fuori dalla portata dei bambini o delle persone con disabilità.

#### ⚠️ AVVERTENZA

##### Rischio di soffocamento

Questo prodotto contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite.

Conservare le parti più piccole fuori dalla portata dei bambini o delle persone con disabilità.

#### Prima di iniziare

Leggere queste istruzioni per l'uso e le indicazioni contenute nel Manuale per l'uso del sistema di microinfusione senza catetere Accu-Chek Solo. Prestare particolare attenzione a tutte le avvertenze, le informazioni e le note relative all'uso corretto e sicuro del sistema di microinfusione senza catetere.

Questo prodotto monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene. È possibile utilizzare l'unità serbatoio per un massimo di 4 giorni.

Se il serbatoio è stato sottoposto a stress meccanico (p. es. a causa di un urto o caduta), sostituirlo immediatamente.

Utilizzare e conservare l'insulina secondo le indicazioni del produttore. Controllare la *data di scadenza* dell'insulina prima dell'uso.

#### Preparazione e riempimento del serbatoio

#### ⚠️ AVVERTENZA

##### Rischio di ipoglicemia (livello glicemico basso) e iperglicemia (livello glicemico elevato)

Il sistema di microinfusione senza catetere è previsto per l'uso con insulina U100.

Utilizzare esclusivamente insulina U100.

Per preparare il serbatoio sono necessari insulina U100 ad azione rapida e un disinfettante, come un tampone sterile imbevuto di alcool. Assicurarsi che il serbatoio e l'insulina siano a temperatura ambiente durante il riempimento.

Per sostituire un componente del sistema di microinfusione senza catetere, utilizzare sempre il menu *Sostituzione* dello strumento di gestione del diabete.

Per visualizzare un video che illustra questa procedura, toccare *Guida* sullo strumento di gestione del diabete.

- 1 Lavare e asciugare accuratamente le mani. Disinfecta la parte superior del vial de insulina con una toallita estéril impregnada con alcohol. Deje que se seque la parte superior desinfectada del vial de insulina.
- 2 Retire o filme protetor da pilha (D) com cuidado para não danar a pilha. Desinfecte o topo do frasco de insulina com um algodão estéril embebido em álcool. Deixe secar a parte superior desinfectada do frasco de insulina.
- 2 Rimuovere la pellicola protettiva della batteria (D) tirandola lentamente e con cautela verso il basso, in direzione della fleccha para attivare la batteria.
- 3 Sujete la parte redonda del asa (C) y tire de él hacia abajo en la dirección de la flecha para llenar de aire el reservorio (A). Llene el reservorio con el volumen de aire equivalente a la cantidad de insulina que desea inyectar posteriormente.
- 4 Punga el vial de insulina sobre una superficie firme y plana (p. ej., una mesa) y sujételo. Coloque la ayuda de llenado (B) sobre el vial. Empuje la ayuda de llenado hacia abajo hasta que encaje audiblemente. Empuje el asa en la dirección de la flecha hacia abajo por completo para que el aire entre en el vial de insulina.
- 5 De la vuelta a la unidad de reservorio junto con el vial de insulina, de modo que el vial se encuentre encima del reservorio.
- 6 Tire do asa lentamente em direção da flecha para preparar o reservatório com insulina. Procure que se forme a menor quantidade possível de bolhas de ar no reservatório. Llene el reservorio con un mínimo de 80 U (0,8 ml) y un máximo de 200 U (2,0 ml) de insulina.
- 7 Compruebe el reservorio desde varios lados para asegurarse de que haya la menor cantidad posible de burbujas de aire. Verifique el reservorio a diferentes ángulos y verifique-le para asegurarse de la presencia de al menos pocas burbujas de aire que sea posible. Para expulsar las burbujas de aire del reservorio, incline el reservorio. Pichiettare delicatamente il serbatoio con il dito.
- 8 Spingere lentamente l'impugnatura verso l'alto, in direzione della freccia ➊, per far fuoriuscire eventuali bolle d'aria dal serbatoio. Tirare lentamente l'impugnatura verso il basso, in direzione della freccia ➋, per riempire nuovamente il serbatoio con la quantità d'insulina desiderata.
- 9 Controllare il serbatoio da diversi lati per assicurarsi che siano presenti quante meno bolle d'aria possibili nel serbatoio. Tirare lateralmente l'impugnatura verso l'alto del serbatoio. Premere l'impugnatura fino in fondo, in direzione della freccia ➋, per riempire nuovamente il serbatoio con la quantità d'insulina desiderata.
- 9 Una bolla d'aria di dimensioni pari allo "0" riportato sulle tache di misura del serbatoio corrisponde a una quantità di insulina pari a 0,4 U. La bolla d'aria possono provocare un'administrazione incorretta de insulina.
- 9 Rimuovere il sostegno per il riempimento dal serbatoio tirandolo lateralmente in direzione della freccia. Premere l'impugnatura sulla superficie scanalata ➌ e quindi estrarla lateralmente dall'asta del pistone (F) ➍.
- 10 Allineare l'asta del pistone (F) del serbatoio già riempito, in modo da poterla inserire nell'orificio dell'asta del pistone sulla base del microinfusore. Spingere il serbatoio già riempito nella base del microinfusore fino a quando entrambi i componenti sono collegati saldamente.
- 11 Quando i due componenti sono collegati tra loro correttamente e la batteria è attivata, il microinfusore emette il suono di *Avvio*.
- 12 Assicurarsi che non vi sia alcuno spazio vuoto tra il serbatoio e la base del microinfusore. La base del microinfusore e il serbatoio sono collegati correttamente soltanto quando viene emesso il suono di *Avvio* e quando non ci sono spazi vuoti tra il serbatoio e la base del



Elimine os produtos usados de acordo com os regulamentos locais. Para informações sobre a eliminação adequada, contate o município ou as autoridades locais.

**Portugal**  
Linha de Assistência a Clientes 800 911 912 (todos os dias, 24h por dia)
www.accu-chek.pt

**Gebruiksaanwijzing**  
**Accu-Chek Solo-reservoirstysteem**  
**Toepassing**  
Het Accu-Chek Solo-reservoirstysteem (inclusief de vulpomp en het handvat voor de aandrijfstang) is naast de Accu-Chek Solo-pompbasis onderdeel van de micropomp. Het reservoir is een steriele houder voor de insuline, die de micropomp aan het lichaam toedient.

**Inhoud van de verpakking en bewaarcondities**  
Zie de buitenverpakking. U kunt de verpakking van de symbolen in de gebruiksaanwijzing van het Accu-Chek Solo-micropompsysteem vinden.

**Overzicht onderdelen**  
**A** Reservoir
**B** Vulpomp (blauw)
**C** Handvat voor de aandrijfstang (blauw)
**D** Beschermingsfolie van batterij (oranje)
**E** Reservoirmaakd
**F** Aandrijfstang

Raak de naald van de vulpomp (B) en de reservoirmaakd (E) niet aan. Dit product bevat puntige- en scherpe onderdelen die letsel kunnen veroorzaken. Bewaar puntige- en scherpe onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen en mensen met een functiebeperking.

**⚠ WAARSCHUWING**  
**Verslikingsgevaar**  
Dit product bevat kleine onderdelen, die ingeslikt kunnen worden. Bewaar kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen en mensen met een functiebeperking.

**Voordat u begint**  
Lees deze gebruiksaanwijzing en de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het Accu-Chek Solo-micropompsysteem goed door. Neem in het bijzonder alle waarschuwingen, informatie en opmerkingen in acht, die nodig zijn voor het veilige en correcte gebruik van het micropompsysteem. Dit is een steriel product voor eenmalig gebruik, dat is gesteriliseerd met ethyleenoxide. U kunt het reservoirstysteem maximaal 4 dagen gebruiken.

Als het reservoir aan mechanische beschadiging blootgesteld is geweest (bijvoorbeeld door een klap van vliet), moet het reservoir direct worden vervangen. Gebruik een bewaer de insuline conform de voorschriften van de fabrikant. Controleer de *vervaldatum* van de insuline voor gebruik.

**Reservoir voorbereiden en vullen**

**⚠ WAARSCHUWING**  
**Risico van een hypoglykemie (lage bloedglucosespiegel) en een hyperglykemie (hoge bloedglucosespiegel)**

Het micropompsysteem is bedoeld voor gebruik met U100-insuline. Gebruik uitsluitend U100-insuline.

Om het reservoir voor te bereiden, heeft u snelwerkende U100-insuline en ontzetsingsmiddel, zoals een steriel alcoholdecoke, nodig. Zorg ervoor dat het reservoir en de insuline tijdens het vullen op kamertemperatuur zijn.

Om een onderdeel van het micropompsysteem te vervangen, moet u altijd het menu Vervangen op de diabetesmanager gebruiken.

Om een videoanimatie met de betreffende handelingen te bekijken, moet u op de diabetesmanager op *Help* tikken.

- Was uw handen en droog ze goed af.
- Ontsmet de bovenkant van de insulineflacon met een steriel alcoholdecoke. Laat de ontsmette bovenkant van de insulineflacon goed drogen.
- Trek de beschermingsfolie van de batterij (D) langzaam en voorzichtig in de richting van de pijl naar beneden om de batterij te activeren.
- Houd het ronde deel van het handvat (C) vast en trek dit in de richting van de pijl naar beneden om het reservoir (A) met lucht te vullen. Val het reservoir met het volume aan lucht, dat overeenkomt met het volume aan insuline waarmee u het reservoir later wilt vullen.
- Plaats de insulineflacon op een vlak en vast oppervlak (bijvoorbeeld een tafelblad) en houd hem stevig vast. Plaats de vulpomp (B) op de insulineflacon. Druk de vulpomp zover naar beneden tot deze hoorbaar veert. Druk het handvat in de richting van de pijl helemaal naar beneden om de insulineflacon met lucht te vullen.
- Draai het reservoirstysteem tezamen met de insulineflacon om, zodat de insulineflacon zich boven het reservoir bevindt.
- Trek het handvat langzaam in de richting van de pijl naar beneden om het reservoir met insuline te vullen. Probeer ervoor te zorgen, dat er zo weinig mogelijk luchtbelleten in het reservoir worden gevormd. Vul het reservoir met minstens 80 U (0,8 ml) en maximaal 200 U (2,0 ml) insuline.
- Controleer het reservoir van meerdere kanten om ervoor te zorgen dat er zich zo weinig mogelijk luchtbelleten in het reservoir bevinden. Houd het reservoir schuin om luchtbelleten in het reservoir te verwijderen. Tik met uw vinger meerdere malen zachtjes tegen het reservoir.
- Druk het handvat langzaam in de richting van de pijl ➤ naar boven om luchtbelleten uit het reservoir te verwijderen. Trek het handvat langzaam in de richting van de pijl ➤ naar beneden tot het reservoir weer met de gewenste insulinehoeveelheid is gevuld.
- Een luchtbel met de grootte van het cijfer 0 of 2 op de schaalverdeling van het reservoir komt overeen met een hoeveelheid insuline van 0,4 U. Luchtbelleten kunnen een onjuiste insuline-toediening veroorzaken.
- Verwijder de vulpomp van het reservoir door hem in de richting van de pijl zijaarvans van her reservoir te trekken. Kijp het handvat op het geribbelde vlakken samen ➤ en trek het handvat zijaarvans van de aandrijfstang (F) ➤.
- Breng de aandrijfstang (F) van het gevulde reservoir in een zodanige positie, dat er deze in de opening voor de aandrijfstang van de pompbasis kunt schuiven. Druk het gevulde reservoir op de pompbasis tot beide delen goed met elkaar zijn verbonden.
- Als beide onderdelen correct met elkaar zijn verbonden en de batterij geactiveerd is, geeft de micropomp het startgeluid af.
- Als dit geluid niet wordt afgegeven, moet u controleren of de pompbasis en het reservoir correct met elkaar zijn verbonden.
- Zorg ervoor, dat er zich tussen het reservoir en de pompbasis geen ruimte bevindt.

De pompbasis en het reservoir zijn alleen correct met elkaar verbonden als het startgeluid wordt afgegeven en de pompbasis en het reservoir naadloos met elkaar zijn verbonden.

**12** Zorg ervoor, dat er zich tussen het reservoir en de pompbasis geen ruimte bevindt. De pompbasis en het reservoir zijn alleen correct met elkaar verbonden als het startgeluid wordt afgegeven en de pompbasis en het reservoir naadloos met elkaar zijn verbonden.

**11** Als beide onderdelen correct met elkaar zijn verbonden en de batterij geactiveerd is, geeft de micropomp het startgeluid af.

Als dit geluid niet wordt afgegeven, moet u controleren of de pompbasis en het reservoir correct met elkaar zijn verbonden.

**12** Zorg ervoor, dat er zich tussen het reservoir en de pompbasis geen ruimte bevindt. De pompbasis en het reservoir zijn alleen correct met elkaar verbonden als het startgeluid wordt afgegeven en de pompbasis en het reservoir naadloos met elkaar zijn verbonden.

**11** Als beide onderdelen correct met elkaar zijn verbonden en de batterij geactiveerd is, geeft de micropomp het startgeluid af.

Gooi de gebruikte informatie weg conform de hiervoor geldende lokale voorschriften. Informatie over de juiste manier van afvalverwijding kan worden ingewonnen bij de lokale overheid (gemeente).

**Nederland**  
Roche Diabetes Service  
Tel: 0800-422 83 83  
www.accu-chek.nl

**België**  
Tel: 0800-93626 (Roche Diabetes Service)  
www.accu-chek.be

**Gebruiksaanwijzing**  
**Accu-Chek Solo-reservoirsteinhed**  
**Tilsluttet anvendelse**  
Accu-Chek Solo-reservoirsteinheden (herunder påfyldningsstetten og grebet til stempelstangen) er en del af mikropumpen sammen med Accu-Chek Solo-pumpbasen. Reservoiret er en sterilt beholder til det insulin, som mikropumpen afgiver til kroppen.

**Pakningsindhold og opbevaringsbetingelser**  
Dette produkt indeholder spidse og skarpe deler, som kan forårsage personskade. Spidse og skarpe dele skal opbevares utilgængeligt for små børn og for personer med nedsat psykisk funktionsevne.

**Komponentoversigt**  
**A** Reservoir
**B** Påfyldningsstatte (blå)
**C** Greb til stempelstang (blå)
**D** Beskyttelsesfilm til batteri (orange)
**E** Reservoirmaakd
**F** Stempelstang

Rør ikke ved nålen på påfyldningsstatten (B) eller reservoirmaakd (E) til.

**⚠ ADVARSEL**  
**Kvælningsrisiko**  
Dette produkt indeholder små dele, som kan sluges. De små dele skal opbevares utilgængeligt for små børn og personer med nedsat psykisk funktion.

**Før du går i gang**  
Læs denne brugsanvisning og anvisningerne i brugsanvisningen til Accu-Chek Solo-mikropompsystemet. Vær særligt opmærksom på alle de adværsler, oplysninger og bemærkninger, der skal efterleveres for en sikker og korrekt brug af mikropompsystemet.

Dette er et sterilt produkt til engangsbrug, som er blevet steriliseret med ethylenoxid. Du kan bruge reservoirenheden i op til 4 dage.

Udsåkt reservedeheden, hvis den har været udsat for mekanisk belastning (f.eks. hvis den har fået et slag eller er blevet tabt).

Brug og opbevar insulinen iht. producentens specifikationer. Kontroller *udløbsdatoen* for insulinet før brug.

**⚠ ADVARSEL**  
**Risiko for hypoglykæmi (lavt blodsukerniveau) og hyperglykæmi (højt blodsukerniveau)**  
Mikropompsystemet er beregnet til brug med U100-insulin. Brug kun U100-insulin.

For at klargøre reservoirt skal du bruge et hurtigvirkende U100-insulin og desinfektionsmiddel som f.eks. en steril spritervase. Sørg for, at reservoirt og insulinet har stuetemperatur under fyldningen.

Hvis du reservoirenheden med insulinetilsluttet mikropompsystemet, skal du altid bruge menuen *Udsåkt* i diabetes manageren.

Du kan se en videoanimation af handlingstrinene ved at trykke på *Hjælp* i diabetes manageren.

- Vask hænderne, og tør dem grundigt.
- Desinficér oversiden af hætteglasset med insulin med en steril spritervase. Lad den desinficerede overside af hætteglasset med insulin tørre.
- Træk langsomt og forsigtigt batteriets beskyttelsesfilm (D) ned nedåt i pilens retning for at aktivere batteriet.
- Hold fast i den runde del af grebet (C), og træk den ned i pilens retning for at fylde reservoirt (A) med luft. Fyld reservoirt med den volumen luft, som du senere vil fylde med insulin.
- Placer hætteglasset med insulin på en flad og fast overflade (f.eks. en bordplade), og hold det fast.
- Sæt påfyldningsstatten (B) på hætteglasset. Skiv påfyldningsstatten nedåt, indtil den går hærbært i indgreb. Tryk grebet helt ned i pilens retning for at fylde hætteglasset med luft.
- Vend rundt på reservoirenheden sammen med hætteglasset med insulin, så hætteglasset befinder sig over reservoirt.
- Træk langsomt grebet nedåt i pilens retning for at fylde reservoirt med insulin. Sørg for, at der er så få luftbobler som muligt i reservoirt.
- Skub langsomt grebet opad i pilens retning ➤ for at fjerne luftbobler fra reservoirt. Træk langsomt grebet til stempelstangen nedåt i pilens retning ➤, indtil reservoirt igen er fyldt med den ønskede insulinnemængde.
- En luftboble med størrelsen som cifret "0" tryk på reservoirstaalkaen svarer til en insulinnemængde på 0,4 U. Luftbobler kan medføre forkert insulintilførsel.
- Fjern påfyldningsstatten fra reservoirt ved at trække den sidelæns af i pilens retning.
- Pres grebet på den ribbede overflade ➤ sammen, og fjern derefter grebet udvands fra stempelstangen (F) ➤.
- Positionér det fyldte reservoirts stempelstang (F), så du kan føre den ind i stempelstangsåbningen på pumpebasen. Skub det fyldte reservoirt på pumpebasen, indtil begge dele er fast tilsluttet.
- Når begge komponenter er sluttet korrekt til hinanden, og batteriet er aktiveret, udsender mikropumpen *Start*-lyden. Hvis denne lyd ikke udsendes, skal du kontrollere, om batteriet er aktiveret og gen tage trin 10.
- Sørg for, at der ikke er noget mellemrum mellem reservoirt og greppedelen for kolvståningen. Du kan kontrollere om batteriet er aktivert og gen tage trin 10.

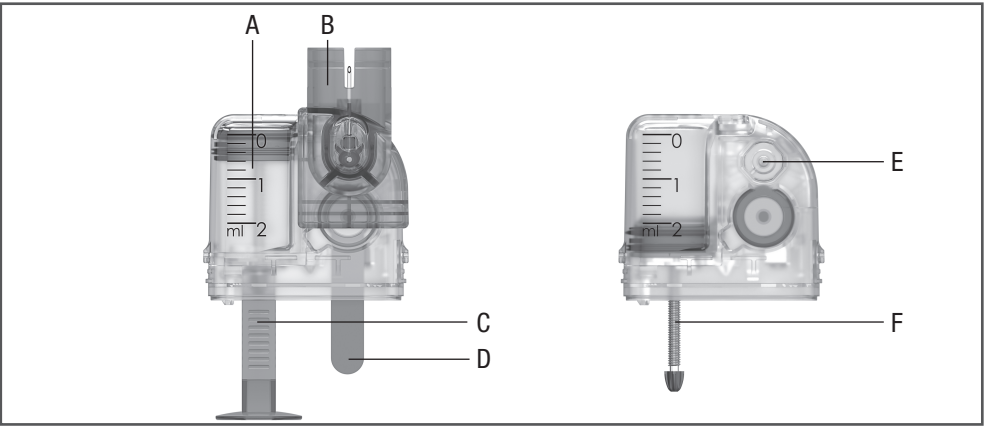
**12** Sørg for, at der ikke er noe mellemrum mellem reservoirt og greppedelen for kolvståningen. Du kan kontrollere om batteriet er aktivert og gen tage trin 10.

**11** Når begge komponenter er sluttet korrekt til hinanden, og batteriet er aktiveret, udsender mikropumpen *Start*-lyden. Hvis denne lyd ikke udsendes, skal du kontrollere, om batteriet er aktiveret og gen tage trin 10.

**12** Sørg for, at der ikke er noe mellemrum mellem reservoirt og greppedelen for kolvståningen. Du kan kontrollere om batteriet er aktivert og gen tage trin 10.

**11** Når begge komponenter er sluttet korrekt til hinanden, og batteriet er aktiveret, udsender mikropumpen *Start*-lyden. Hvis denne lyd ikke udsendes, skal du kontrollere, om batteriet er aktiveret og gen tage trin 10.

**12** Sørg for, at der ikke er noe mellemrum mellem reservoirt og greppedelen for kolvståningen. Du kan kontrollere om batteriet er aktivert og gen tage trin 10.



Ikke berør nålen til påfyldningshjælpen (B) eller reservoirmaakd (E). Dette produkt indeholder spidse og skarpe deler, som kan føre til personskader. Spidse og skarpe dele må opbevares utilgængelig for småbørn og personer med nedsat funktionsevne.

**⚠ ADVARSEL**  
**Fare for kvælning**  
Smådelar i dette produktet innehølder spidse og skarpe deler, som kan sluges. Smådelar må opbevares utilgængelig for småbørn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**Før du begynner**  
Les denne bruksanvisningen og instruksjonene i bruksanvisningen til Accu-Chek Solo-mikropompsystemet. Vær spesielt oppmerksom på alle adværslar, informasjonsmeldingar og merknadar angående sikker og riktig bruk av mikropompsystemet.

Dette er et sterilt engangsprodukt som er sterilisert med etylenoksid. Reservoirsteinheden kan brukes i opp til 4 dagar. Person reservoirt har blitt utsatt for mekanisk belastning (f.eks. stat eller fall), må du byte ut reservoirt umiddelbart. Du må bruke og opbevare insulinet i henhold til produsentens spesifikasjonar. Kontroller *utløpsdatoen* for insulinet før bruk.

**Klargjør og fyll reservoirt**  
**⚠ ADVARSEL**  
**Fare for hypoglykæmi (lavt blodsukernivå) og hyperglykæmi (høyt blodsukernivå)**  
Mikropompsystemet skal brukes med U100-insulin. Bruk kun U100-insulin.

For å klargjøre reservoirt trenger du hurtigvirkende U100-insulin og desinfiseringsmiddel, f.eks. en steril alkoholserviett. Påse at reservoirt og insulinet har romtemperatur ved fylling.

For å bytte ut en komponent i mikropompsystemet må du alltid bruke menyen *Bytt ut* på diabeteskontrollen.

Du kan se en videoanimasjon av fremgangsskrittene ved å trykke på *Hjelp* på diabeteskontrollen.

- Vask hendene og tørk dem grundig. Desinfiser oversiden av insulinhætteglasset med en steril alkoholserviett. La den desinfiserte oversiden av insulinhætteglasset tørke helt.
- Dra batteriets beskyttelsesfilm (D) langsomt og forsiktig nedover i pilens retning for å aktivere batteriet.
- Hold fast den runde delen av håndtaket (C) og trek det nedover i pilens retning for å fylle reservoirt (A) med luft. Fyll reservoirt med samme volum luft som du senere skal fylle med insulin.
- Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.
- Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.
- Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.
- Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.
- Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.
- Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.
- Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.
- Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.
- Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.
- Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.
- Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.
- Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Plasser insulinhætteglasset på et flatt og fast underlag (for eksempel en bordplate) og hold det godt fast.

Plasser påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning for å fylle insulinhætteglasset med luft.

Hvis du reservoirenheten med insulinetilsluttet opp-need, slik at hætteglasset befinder seg over reservoirt.

Dra håndtaket langsomt nedover i pilens retning for å fylle reservoirt med insulin. Sørg for at det dannes så få luftbobler som mulig i reservoirt.

Skiv påfyllingshjelpen (B) på hætteglasset. Skyv påfyllingshjelpen nedover til du hører at den klikker på plass. Trykk håndtaket helt ned i pilens retning